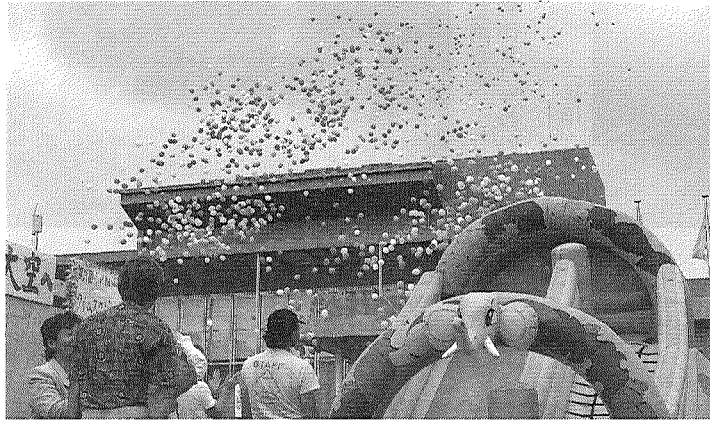
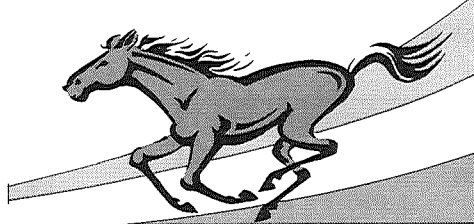


謹賀新年

—あなたの夢を風船にのせて—



H13.6.10 第19回ふれあい広場



あけましておめでとうございます



年頭のごあいさつ

二宮町商工会

会長 田中正治

新年あけましておめでとうございます。会員の皆様におかれましては、ご家族お揃いで穏やかな新年をお迎えのこととお慶び申し上げます。

お陰様で商工会事業の運営も順調に推移しており、会員の皆様のご協力に対し、深く感謝申し上げます。さて、依然として景気が低迷している中、昨年は国内外とも色々な事

件等のニュースがありました。

小泉内閣の発足と聖域なき構造改革に伴う国民への痛みや企業のリス
トによる失業が増え、失業率が過去最高の五・四%になりました。それに拍車をかけるようにアメリカにおける同時多発テロ事件、狂牛病問題による牛肉消費の低迷と暗い話ばかりでしたが、唯一、明るい話として雅子さまの内親王ご誕生の話があ

りました。

これを契機に消費が上向いて景気が良くなることを願っています。

昨年は商工会の重点事業として、特産品開発に取組み「吾妻山物語」として、携帯電話用ストラップ、吾妻山サブレ、椎茸漬の三点の試作品を開発しました。今後この試作品をどのように商品化し、販路を拡大していくかが課題であります。その時は皆様のご協力とご支援をお願い致します。

商工会では会員の皆様の一助となる為に「経営改善普及事業」があります。金融、経営、労働、更には店舗診断等についても相談を受けておりますので、お気軽にご相談下さい。又、青年部・女性部も地域振興の為、「ふれあい広場」をはじめ色々な事業を展開しております。

親睦仲間づくりとして入部ご希望の方は事務局へご相談下さい。

最後に会員の皆様のご繁栄とご健康を心から祈念しまして私の年頭の挨拶と致します。

神奈川県商工会連合会 創立四十周年記念式典

去る十一月十三日(火)、横浜市民文化会館にて商工会連合会創立四十周年記念式典が、盛大に挙行されました。

四十周年記念表彰と併せて、神奈川県優良産業人表彰も行われ、二宮より下記の方々が受賞の栄を賜りました。

また、十一月二十七日(火)には、県庁本庁舎にて、神奈川県優良小売店舗表彰式が開催され、二宮より左記事業所が表彰されました。
写真は、四十周年式典にて開会の言葉を述べる田中県連副会長と優良産業人表彰を商工会代表で受ける二見氏(二宮)です。

神奈川県優良産業人表彰

石塚吉伸氏 (株)湘南彫刻(金型加工製造)
二見泰弘氏 はふや洋品店(衣料品販売)

神奈川県商工会連合会40周年記念表彰

連合会長表彰

水島 孝氏 水島青果(青果小売)
野谷一義氏 (有)野谷工務店(建築業)
連合会長感謝状
武井健一氏 興電社(電気工事業)

神奈川県優良小売店舗表彰

カネダヤ洋品店 石田 隆氏(衣料品小売)



2月1日(金)より決算・確定個別指導開始 (◎印は税理士による指導日)

指導内容	日 程	時 間	指 導
決算・確定申告及び消費税申告	平成14年 2月 1日(金)	午前9時30分～ 午後4時まで	商工会職員
	4日(月)		〃
	6日(水)		〃
	8日(金)		〃
	12日(火)		〃
	14日(木)		税理士・他商工会職員
	18日(月)		〃
	20日(水)		〃
	22日(金)		〃
	26日(火)		税理士・他商工会職員
	28日(木)		〃
	3月 1日(金)		税理士・他商工会職員
	4日(月)		〃
	6日(水)		税理士・他商工会職員
8日(金)	〃		
11日(月)	〃		
12日(火)	〃		
13日(水)	〃		
14日(木)	〃		
消費税申告	◎ 3月20日(水)		税理士・他

会場：二宮町商工会館3F (表の指定日にご来場下さい)

新春時局講演会・ 賀詞交歓会のご案内

…2002年の日本経済…

どうすれば日本は明るくなるか

講師…評論家

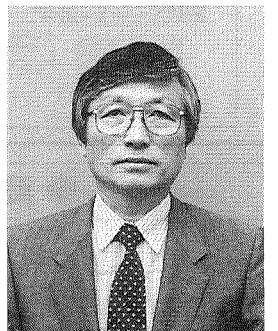
小関哲哉先生

日時…平成14年1月23日(水)

受付：午後1時30分

開演：午後2時～4時

会場…二宮町商工会館(3F)



入場無料
一般の方歓迎

上記の日程にて新春時局講演会を行いますので、奮ってご参加下さいませようお願い致します。

●入場無料●

また講演会終了後、同会場において新年賀詞交歓会を左記のとおり開催致します。参加ご希望の方は、当日会費を添えて事務局までお申し込み下さい。

日 時

平成十四年一月二十三日(水)
午後四時より

(時局講演会終了後)

会場

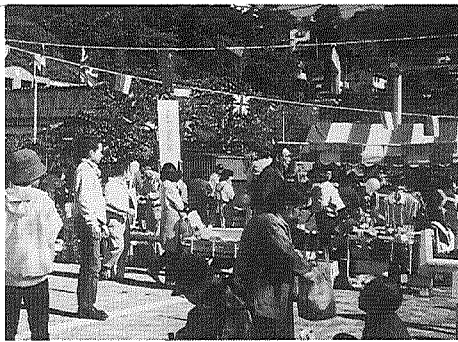
二宮町商工会三階

会費

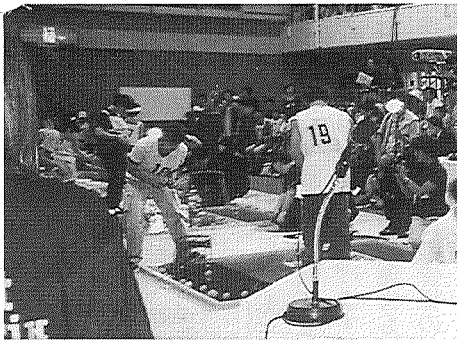
一,〇〇〇円



女性部手芸講習会
干支の人形作り。かわいく出来
ました。(H13・12・6)



第三回湘南にのみやふるさとまつり
青年部・女性部・地場産業に
加え、「吾妻山物語」も試験販売!
(H13・11・11)



平成十三年度商工業視察
本年はロボフェスタ横須賀会場
等々を視察
(H13・8・30)

ペイオフが話題になっていますが、ペイオフって何ですか?

ペイオフとは、銀行などの金融機関が破たんした場合に、預金保険機構が元本1,000万円までとその利息の払い戻しを保証する仕組みのことです。

【2002年(平成14年)3月までは全額保護】

現在、ペイオフの実施は政府により凍結されており、2002年3月までは預金や金融債は全額保護されています。2002年4月からは、この特例措置が解除されますが、当座預金、普通預金等の決済性預金は、さらに1年間全額保護されます。

【預金等の保護範囲】

	平成14年3月末まで (2002年)	平成15年3月末まで (2003年)	平成15年4月以降
保護対象預金等	全額保護	全額保護	合算して元本 1,000万円までと その利息等(注2)
保護対象外預金等	全額保護	合算して元本 1,000万円までと その利息等(注2)	破たん金融機関の精算配当に応じて支払い

(注1) 別段預金とは為替取引の際に一時的に使用する預金です。
(注2) 保護対象預金等のうち、1,000万円を超える元本とその利息等については、破たん金融機関の精算配当に応じて支払われます。

【保護対象・対象外預金等】

保護対象預金等	保護対象外預金等
<ul style="list-style-type: none"> ● 預金(右の*印のものを除く) ● 定期預金 ● 掛金 ● 元本補てん契約のある金銭信託(貸付信託<ビッグ等>を含む) ● 金融債(個人の貯蓄向けで転々流通しないもの) ● 公金預金、特殊法人預金 ● 預金利息 など 	<ul style="list-style-type: none"> ● 外貨預金* ● 譲渡性預金* ● 金融機関等預金* ● 元本補てん契約のない金銭信託(ヒット等) ● 金融債(個人の貯蓄向けで転々流通しないものを除く) など

詳しくは、預金保険機構 (<http://www.dic.go.jp/>) でご覧になれます。

確定申告書A

給与収入
(会社員・アルバイトなど)
年金収入
配当金や保険金の受け取り
などの収入のある方が使えます

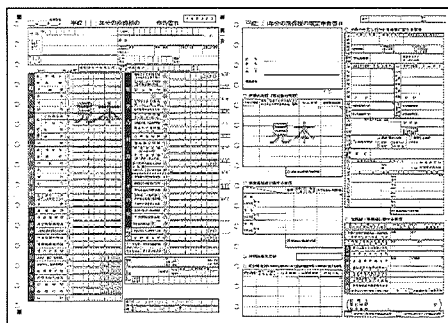
タッチパネルをご利用になれます

確定申告書B

すべての方が使える申告書です

「手引き」で計算、やさしい申告

手引きの「計算欄」で計算して申告書に写すだけです。手引きの「説明・計算欄」と申告書の「記載欄」は同じ色になっています。(第一表) (第二表)



確定申告はお早め!!

確定申告の際には、必ず第一表・第二表の2枚を使用します。

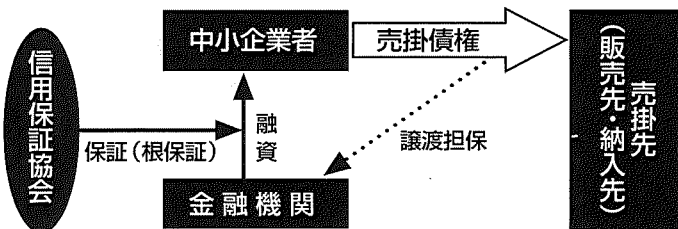
平成13年度分
所得税の確定申告

平成14年1月から
所得税の確定申告書が
新しくなります
「申告書」が2種類に!

必要に応じ、「付表」等を使用します。

医療費控除の内訳書
住宅借入金等特別控除
の計算書
付表

本保証のしくみ



● 主な仕組み
中小企業者は、自ら保有する売掛債権を担保として金融機関から借入れを行う際に、信用保証協会に本制度に基づく保証の申込みを行います。本保証が行われた場合、中小企業者が借入金返済できないときは信用保証協会が金融機関に貸付残高の九割を代位弁済するとともに、金融機関及び信用保証協会は売掛債権から回収を行います。

● 利用対象者
中小企業者(製造業では資本金三億円以下の会社等)であれば、基本的に業種に関わりなくご利用いただけます。

● 実際の融資内容
本制度で設定可能な借入限度額は一億一〇〇万円です。融資希望額、売掛債権の状況等により中小企業者ごとに借入限度額が設定され、その範囲内で1年間反復して融資を受けることが可能です。

※詳しくは、中小企業庁金融課、各信用保証協会もしくは取引金融機関へお問い合わせください。

経済産業省は、先の臨時国会において中小企業信用保険法を改正し、中小企業者が売掛先に対して保有している売掛債権を担保として金融機関が融資を行う場合に、信用保証協会が保証を行う制度を創設しました。本制度は12月17日(月)から受付を開始します。

売掛債権担保融資保証制度の創設

● 商工会新入会員ご紹介 ● (敬称略)

企業名	代表者名	住所	業種
うなぎ藤川(大根店)	藤木ふみ子	秦野市南矢名1889-11	飲食業
Sスクロス	添田博之	二宮町百合が丘1-5-7	室内装飾業
(株)嵯峨造園土木 西湘営業所	場々 漢	緑が丘1-7-9	造園業
(株)フレックスプランニング	小野寺達也	二宮92-45	サービス業
(株)クワイエS-D 二宮山西店(コマラック二宮山西店)	山本久雄	山西306-1	小売業
武藤 誠	武藤 誠	山西71-1	写真業
(株)ヨコハマテック	米山裕隆	富士見が丘2-16-16	サービス業
手作惣菜 ノガワ	野川アサコ	二宮1352	食品製造業
(株)山本建設	山本秀樹	緑が丘3-6	建設業
(株)どんまる	大河原秀美	一色3045	飲食業
市川健一	市川健一	二宮91-16	自動車電装修理業
ホンダプランニング	本田征治	富士見が丘3-13-31	サービス業
野谷機器設計	野谷貞夫	一色1310-13	サービス業
(株)ワールドワン	林茂	山西450	不動産業
福田宏之	福田宏之	山西121-1	通信設備業
(株)栄輝	市川佳司	二宮91-16	建築業
(株)小島設備	小島亮太郎	山西1037-6	管工事業

全国商工会連合会主催 珠算検定結果

合格者は次のとおりです。

▼第二〇回珠算検定結果
(平成十三年二月十八日実施)
(敬称略)

- 三級合格者 石川南波
- 六級合格者 石田恵里香

▼第二三回珠算検定結果
(平成十三年十一月十八日実施)

- 二級合格者 多田百合恵
- 三級合格者 松本千広
- 七級合格者 清水遙
- 八級合格者 天利美穂
- 九級合格者 浅川琴子

▼第二二回珠算検定結果
(平成十三年六月十七日実施)

- 三級合格者 鈴木亮太
- 六級合格者 久保田翔梧
- 七級合格者 久保田涼介
- 八級合格者 久保田利沙
- 九級合格者 鈴木亮太